CANADA PROVINCE OF QUÉBEC MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

# Minutes - Tuesday April 2, 2019

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA HELD AT 26 BEGLEY ROAD (COMMUNITY CENTER), APRIL 2, 2019 AT 7:00 P.M. UNDER THE CHAIRMANSHIP OF MR. ROBERT BERGERON, MAYOR.

Are present PAUL CHAMBERLAIN

LYNNE LACHAPELLE

LYNN NOËL

SYLVAIN LA FRANCE HENRI CHAMBERLAIN

**CRAIG GABIE** 

Secretary of the meeting: PIERRE VAILLANCOURT

#### **GENERAL ADMINISTRATION**

#### 1.1 OPENING OF THE MEETING

The President welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

#### 1.2 Mayor's Report

#### 1.3 QUESTION PERIOD

#### 1. GENERAL ADMINISTRATION

- **1.1** Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's Report
- 1.3 Question period
- 1.4 Agenda
- 1.5 Minutes of the regular sitting of March 5, 2019
- 1.6 Minutes of the extraordinary sitting March 14, 2019
- **1.7** Adoption of bank withdrawals
- 1.8 Adoption of the Cheque Register
- **1.9** Adoption of the list of accounts payable
- **1.10** Report of the director general expenditures
- **1.11** Report of the director of fire service expenditures
- 1.12 Scholarship for graduate
- 1.13 Shared services center of Quebec agreement
- 1.14 Request for Support to Resolution No. 053-03-2019 Request the MTQ to recognize the Pike Lake Road as a Detour Road by the Municipality of Low

# 2. PUBLIC SECURITY

- **2.1** Granting purchase generator and work necessary to municipal buildings
- 2.2 Response to the request by the municipality of Cayamant Jaws of life

# 3. TRANSPORT

- 3.1 Application for the RIAM grant in the Quebec Regional Airport Infrastructure Assistance Program (PAQIAR) Support and maintenance of the quota
- 3.2 Offer of service Vegetation mowing on the roadsides

### 4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

4.1

#### **5. HEALTH AND WELFARE**

5.1

#### 6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

**6.1** Phase 1 subdivision project - modification of lots 47 to 49 and 305 to 309

## 7. RECREATION AND CULTUREL

- 7.1 Authorization of donations to churches in the municipality
- 7.2 Authorization to use the chalet Be and Become
- 7.3 Grant Be and Become

# 8. MISCELLANEOUS

8.1

# 9. QUESTION PERIOD

#### 10. CLOSING OF THE MEETING

# 2019-04-071

#### 1.4

#### **AGENDA**

**WHEREAS** council members renounce the reading of the agenda and the availability of documents no later than 72 hours before the time set for the beginning of the meeting;

**IT IS PROPOSED** by Sylvain La France, **SECONDED** by Paul Chamberlain and resolved to adopt the agenda by adding the following topics:

#### 1.15 ADMQ CONVENTION

**CARRIED** 

#### 2019-04-072

#### 1.5

#### MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF MARCH 5, 2019.

**WHEREAS** council members have individually reviewed the minutes of the regular sitting of March 5, 2019;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

**IT IS PROPOSED** by Lynn Noël, **SECONDED** by Lynne Lachapelle and resolved to adopt the minutes of the regular sitting of March 5, 2019.

**CARRIED** 

### 2019-04-073

#### 1.6

# MINUTES OF THE extraordinary SITTING OF MARCH 14, 2019.

**WHEREAS** council members have individually reviewed the minutes of the extraordinary sitting of March 14, 2019;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

**IT IS PROPOSED** by Craig Gabie, **SECONDED** by Paul Chamberlain and resolved to adopt the minutes of the extraordinary sitting of March 14, 2019.

**CARRIED** 

### 2019-04-074

# 1.7

# **ADOPTION OF BANK WITHDRAWALS**

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle SECONDED by Sylvain La France

And resolved

**TO** adopt, as presented, the list of direct debits for the month of March 2019 for a total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 29,071.39
Provincial Remittances	\$ 9,987.33
Federal Remittances	\$ 3,942.64
Retirement Pension Remittances	\$ 3 969 16

CARRIED

#### 2019-04-075

# 1.8

# **ADOPTION OF THE CHEQUE REGISTER**

IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain SECONDED by Lynne Lachapelle

And resolved

**TO** adopt, as presented, the Cheque Register for the month of March 2019 for a total amount of \$ 17,167.91.

**CARRIED** 

### 2019-04-076

# 1.9

# ADOPTION OF THE LIST OF ACCOUNTS PAYABLE

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle SECONDED by Sylvain La France And resolved

**TO** adopt, as presented, the payment of the list of accounts payable for the month of March 2019 for a total amount of \$ 33,175.03 including bank withdrawals.

**CARRIED** 

# 2019-04-077

1.10

#### REPORT OF THE DIRECTOR GENERAL - EXPENDITURES (\$ 325.27)

# 2019-04-078

1.11

#### REPORT OF THE DIRECTOR OF FIRE SERVICE EXPENDITURES (\$ 448.09)

#### Certificate of availability of funds

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income, accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which the above listed expenses are incurred.

Lieve Vaillancourt

Pierre Vaillancourt, DMA Secretary-Treasurer and Director general

#### 2019-04-079 1.12

#### **SCHOLARSHIP FOR GRADUATE**

IT IS PROPOSED by Sylvain La France SECONDED by Henri Chamberlain

And resolved

**THAT** Council authorizes a \$ 100 scholarship to help students continue their studies to a higher level, this scholarship is available to Graduate of Sacred Heart High School in Gracefield. St Micheal's High School up to a maximum of 7 scholarships totaling \$ 700.

**CARRIED** 

#### 2019-04-080 1.13

#### SHARED SERVICES CENTER OF QUEBEC AGREEMENT

WHEREAS the Municipality wishes to dispose of surplus property;

**WHEREAS** an agreement must be signed with the Shared Services Center of Quebec to avail themselves of their service of disposal of surplus property;

**THEREFORE, IT IS MOVED** by Paul Chamberlain, **SECONDED** by Henri Chamberlain and resolved;

**THAT** Council authorizes the services agreement for the disposal of surplus property between the Municipality of Kazabazua and the Shared Services Center of Quebec and authorizes the Director General, Mr. Pierre Vaillancourt, to sign for and on behalf of the municipality the agreement annexed to this resolution.

**CARRIED** 

# 2019-04-081

1.14

REQUEST FOR SUPPORT TO RESOLUTION NO. 053-03-2019 REQUEST THE MTQ TO RECOGNIZE THE PIKE LAKE ROAD AS A DETOUR ROAD BY THE MUNICIPALITY OF LOW

IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain SECONDED by Craig Gabie

And resolved

**THAT** council supports the resolution N 053-03-2019 concerning a request to the MTQ to recognize the Pike Lake road as a detour road.

**CARRIED** 

# 2019-04-082

1.15

#### ADMQ CONVENTION

**IT IS PROPOSED** by Paul Chamberlain **SECONDED** by Craig Gabie

And resolved

**THAT** Council authorizes the participation of the Director General and engages an amount of 539 \$ plus taxes for the participation and the entry fee for the ADMQ Convention which will be held June 12 to 14, 2019 at the Centre des Congrès de Québec, reimbursement of the cost of travel, accommodation and meals with supporting invoice is authorized.

**CARRIED** 

# 2. PUBLIC SECURITY

#### 2019-04-083

#### 2.1

#### **GRANTING PURCHASE – GENERATOR AND WORK NECESSARY TO MUNICIPAL BUILDINGS**

WHEREAS the municipality availed itself of Component 2 of the financial assistance program offered by the Municipal Agency 9-1-1 of Quebec in the amount of \$ 10,000 in order to support the claims preparation actions, primarily measures to comply with regulations;

WHEREAS the municipality will merge with the local municipality of Alleyn-and-Cawood for component 2, and that additional financial assistance of \$ 2,000 provided for in the program in this case;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Henri Chamberlain, SECONDED by Sylvain La France and resolved:

THAT the Municipality of Kazabazua, provided that the Municipality of Alleyn-et-Cawood amalgamates for the purchase of a generator as submitted by Pièce Piché under the reference number 2019-02-0266 Project SQ1210 dated February 12, 2019 for a total cost of \$ 23,400 plus applicable taxes and transportation costs of \$ 160:

ALSO, Council authorized the expenditure for a power switch at the municipal office and community centre estimated at \$1,500 per building;

THAT the municipality authorize the director general Mr. Pierre Vaillancourt to sign for and on his behalf the authorization of purchase and of the electrical work.

**CARRIED** 

#### 2019-04-084 2.2

## RESPONSE TO THE REQUEST BY THE MUNICIPALITY OF CAYAMANT -**JAWS OF LIFE**

WHEREAS the municipality of Kazabazua is equipped with jaws of life for the fire department;

WHEREAS the Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) pays the costs during use;

WHEREAS the Municipality of Cayamant has requested to the Municipality of Kazabazua for the authorization of its fire department to serve throughout its territory the service of the jaws of life;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Henri Chamberlain, SECONDED by Sylvain La France and resolved,

THAT the council authorizes its fire department to serve throughout the municipality of Cayamant for the service of the jaws of life,

**TO** instruct the CLR group to establish the necessary protocol.

**CARRIED** 

# 3.TRANSPORT

#### 2019-04-085 3.1

#### APPLICATION FOR THE RIAM GRANT IN THE QUEBEC REGIONAL AIRPORT INFRASTRUCTURE ASSISTANCE PROGRAM (PAQIAR) - SUPPORT AND MAINTENANCE OF THE QUOTA

WHEREAS the RIAM has many development projects and that one can apply for financial assistance under the PAQIAR to get a significant amount of grant;

WHEREAS the RIAM is a development infrastructure essential for the region, it welcomes a permanent base of the SOPFEU in addition to being a tool of economic and tourism development for the region;

WHEREAS the RIAM must commit to fund its share of the eligible costs as well as ongoing operating costs as a result of the work;

WHEREAS to do this, the RIAM asks municipalities to maintain its proportionate share, and this, without increase, for a maximum period of 4 years for the financing of its part of the project.

IT IS PROPOSED by Sylvain La France, SECONDED by Craig Gabie and resolved

**THAT** the municipality gives its support to the RIAM in the grant application;

**THAT** the municipality accepts to maintain its proportionate share for the project.

**CARRIED** 

#### 2019-04-086

#### 3.2

#### OFFER OF SERVICE - VEGETATION MOWING ON THE ROADSIDES

IT IS PROPOSED by Lynn Noël SECONDED by Paul chamberlain

And resolved

THAT Council awards the contract to Brisson 3097-4547 Québec Inc. (Brisson) for the cutting of vegetation in the vicinity of roads for a total length of roads ±57, 3 KM as identified in the annex to this resolution at a cost of \$95 an hour plus applicable taxes plus transportation,

ALSO that council appoints the Director general to sign this agreement for and on behalf of the municipality.

**CARRIED** 

#### **ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION**

## **HEALTH AND WELFARE**

#### LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

# 2019-04-087

# 6.1

## PHASE 1 SUBDIVISION PROJECT - MODIFICATION OF LOTS 47 TO 49 AND 305 TO 309

WHEREAS a subdivision phase project 1 - modification of 47 to 49 lots and 305 to 309 has been submitted to Council for approval;

WHEREAS the members of Council have individually reviewed of the plan of subdivision prepared by Bussières Bérubé Genest Schnob, surveyors inc. As of March 15, 2019;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain, SECONDED by Lynn Noël and resolved;

THAT council accepts the Phase 1 of the subdivision plan prepared by Bussières Bérubé Genest Schnob, land surveyors Inc. dated March 15, 2019.

**CARRIED** 

### 7. RECREATION AND CULTURE

# 2019-04-088

# 7.1

## **AUTHORIZATION OF DONATIONS TO CHURCHES IN THE MUNICIPALITY**

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle **SECONDED** by Craig Gabie

And resolved

THAT council authorizes a donation of \$200 each for the United St-Trinity Church, St-Stephen Church and Mount Carmel church.

**CARRIED** 

#### 2019-04-089

# 7.2

#### **AUTHORIZATION TO USE THE CHALET - BE AND BECOME**

IT IS PROPOSED by Craig Gabie SECONDED by Paul Chamberlain

And resolved

THAT council authorizes the use of the chalet by the group Be and Become on every Tuesday's and Thursday's for supervised youth activities.

**CARRIED** 

# 2019-04-090

#### 7.3

#### **GRANT BE AND BECOME**

WHEREAS the Organization Be and Become is an organization that supports youth;

WHEREAS the purpose of this organization is to provide safe places for young people can meet, breaking rural isolation, develop positive social skills, learn the basics of a health food, participate in activities, as well as benefit from mentoring and support of adults;

**THEREFORE, IT IS PROPOSED** by Sylvain La France, **SECONDED** by Lynne Lachapelle and resolved

**THAT** this council is committed to financial support of \$3,500 payable to the Cultural, Social and Golden Age Association for the benefit of Be and Become.

9.

10.

8. MISCELLANEOUS QUESTION PERIOD		
The agenda being exhausted, the F7:37 pm.	President declares the closing of the meeting at	
President	Secretary  Leine Vaillancourt	
Robert Bergeron, Mayor	Pierre Vaillancourt, DMA Director General / Secretary-treasurer	

 $^{\rm w}$  I, Robert Bergeron, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains within the meaning of Article 142 (2) of the Municipal Code ».